

△重要新聞

●大火焚燒日本宮崎

●重慶撞機死十四人

●鎗決盜賣官產軍人

● 澳洲續限美貨入口

口・比輸入多倍・此種偏於一方

●荷印開第三次會議

巴達維亞七日電。合衆社訊。印度尼亞與荷蘭是日接受聯盟國調解委員會獻議。定期星期一在美運輸艦蘭胡爾號上開和平談判。解決一切荷印懸案。代表印度尼亞共和國者爲首相乍利弗丁。代表荷蘭爲總督雲裏。聯盟國調解委員爲比利時前首相斯倫。澳洲之高比。及美國之古利坎。此爲荷印開和平談判之第三次。

●回教軍疑兵擾印軍

印度占苗七日電。路透社訊。回教軍隊攻入克什米爾之畔珠區域。現採取緬甸叢林戰術。以疑兵策畧。希圖騷擾印度軍心。常派恐怖隊。偷入印軍防綫後方。作種種挑戰口號。同時以冷槍射擊。使印軍失其鬥志。克什米爾之解放軍。向印軍進擊。昨日克復握腦後。繼續追擊印軍。前頭部隊已渡過淺納河。現距占苗僅二十里。

● 猶民七萬準備應戰

巴勒斯坦八日國際社電。據此間猶太人權威方面消息。猶太機關昨日下午號召青年猶太人七萬名入伍受訓。爲防阿刺伯族之侵略。自從十一月廿九日聯安會通過將巴勒斯坦分開爲二大獨立區以來。阿族與猶太人發生戰鬥。雙方死傷人數合共四百餘名。計死者共有一百六拾六名人云。

●英軍決撤聖地日期

英京倫敦八日聯合社電。據此間英政府可靠消息。英政府於昨日通知聯安會。英國決定於明年五月拾五日撤出聖地。將聖地之主權交還與聯安會負責云。

者弟此次携同小兒錦超輝輝搭
月六日開行之美格號輪歸國叨
埠民治黨達權社開平總會館愛
所暨各親友昆仲茶會歡送盛筵
並賜降儀厚貺感篆莫名謹誌數

◎李奕燦回國啓事

弟倦遊歸國。於十二月六號
輪船由大埠開行。荷蒙岡州
沙堆僑安總會。開會歡送。
各會員。及同益公司。維新駐
榮。島田聿芳。李達。舍路割
若等。殷饒餞別。厚惠珍品。
高誼。拜領之餘。銘感五中。
行期匆促。未克親臨道別。抱
多。謹綴數言。藉申謝悃。並
立康健

林曾舉 林榮佩 秦海明 謝岳
林濃德 周家宜 吳電車

有弟等此次乘十二月六日由美
行之美格將軍號輪歸國荷蒙片
函及雲高華各團體親友昆仲紛
送祖餞茶會歡送並厚贈珍品程
倍壯隆情高誼五中感綦只以
匆促未遑一一握別歉仄殊深謹
再為附誌此致青雲

◎新北京樓召頂

有本樓營業三十餘年。一向生
 旺。茲因各件年邁。回國養老
 之人力。迫得全盤賤價出頂。
 悉經營此酒樓生意者。請於每
 午四時至六時到大漢公報與簡
 或簡國安接洽。或用函商亦可
 Hun Pekin Chop Suey.
 252 Powell Street,
 Vancouver, B.C.

△代柬

十二月廿五日爲本社舉行成立第卅九週年紀念之辰寅具薄酌敬請
治黨各級黨部
權總支社洪門大小機關暨衆叔父昆仲

姊妹駕臨指示一切曷勝榮幸
民國卅六年十二月六日
雲埠達權社同人敬約
DART COON CLUB 5 Pender St W. Vancouver, B.C.

△本報賈目表

△每月	△每季	△半年	△全年
雲城埠派到一元一	三元三毫	六元六毫	十三元貳毫
本埠郵寄一元三五	四元零五	八元一毫	十六元貳毫
加屬美墨一元三毫	三元六毫	七元零五	十三元八毫
中國各國一元三五	四元零五	八元一毫	十六元貳毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

司理部啟

▲重新廣告▼

雲 埠	瑞 獅 旅 館	加 屬
LION HOTEL		
316 Powell St. Vancouver, B.C.		
司 理 馬 磐 基 謹 啟	本館在雲市 地位極適宜 內容皆雅潔 房間俱空氣 燜氣與熱水 隨時有應備 回國諸手續 吾人相助理 僑胞來賜顧 歡迎與倒履	▲重新廣告▼
	電話 MA. 6924	

用^郵政與銀行交易

(五)倘距離銀行頗遠而居住。無論存款或提支。可利用郵政而爲之。亦不必寫信。事因賚路銀行印備格式紙爲此用途也。祇需填寫格式紙而郵寄本銀行。則惟命是聽。所述之格式紙。函索即付。偷用華文通信。亦無不聽命而行也。

▲接匯中國款項
加拿大賚路銀行啟

THE ROYAL BANK OF CANADA

雲哥
廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

★到新
冬節
送禮
佳品
絲巾
花頭
茶葉
罐頭
糖干
薯枝
茄香
新荔
嫩糖
名巖
水仙
男女
名女
雪茄
美國
麻蘇
糖煙

舉行成立第廿九週年
請
小機關暨衆叔父昆仲

勝榮幸
雲埠達權社同人敬約

牌 子 最 老 貨 式 最 好
製 法 精 良 美 味 可 口

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B. C.
電話 PAcific 5845

五十磅原鼓醬 每桶十元
一打庄十四安土原鼓醬
每箱二元七角三



生 益
油 抽 上
庄 磅 百 壹
桶 每
毫 五 員 八

▲價目表▼

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八 五十磅每桶十一元三毛四

雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八 五十磅每桶一拾一元三毛四

老頭抽油 一百磅每桶十九元四毫四 五十磅每桶十元零三毫七

頭抽油 一百磅每桶十七元五毫五十磅每桶九元四毫

上抽油 一百磅每桶八元五毫 (十二安士) 二打庄雙老抽油每箱四元三毫

(十二安士) 二打庄老頭抽每箱三元八毫二

◎各埠商店 均有代理 批發特平



雲華醬油有限公司啓

華 雲
埠 高

髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER B.C.

諸君送禮注意

△新目錄印備 函索即奉

本店辦到大幫水松畫

以軟水松木雕成名勝山水畫手工之幼細惟中國人之耐力乃能臻此各畫均在此間配裝新鏡架(因原架欠佳)精美異常有志發揚中國美術品者請早定購

★ ★ ★

4½X6	每只壹元半
6X8	每只二元
8X10	每只三元
8X12	每只四元二五
10X12	每只五元
11X11	每只五元九五
18X18	每只十一元半
10X16	每只六元半
12X16	每只六元七五
13X26	每只十一元半

以上水松畫俱配有鏡架，付費買者自理。

★最美觀最便利之送禮盒裝絲巾



700D

上圖是本店設計織造最摩登之便着綢睡衫褲嬌艷無比有藍紫紅玫瑰等色分小，中，大等號碼每套廿三圓九五

	163x 上圖鐘花與蝶三條庄絲巾 每盒壹圓七五 162x 玫瑰與蝶二條庄絲巾 每盒壹圓七五 146x 一條庄蝙蝠飛機形香水絲巾 每盒壹圓九 160x 一條庄繡花及印花香水絲巾 每盒二圓半 164x 一條庄蝴蝶美人絲巾 每盒壹圓半 147x 蝶角豐盛圖繡花香水絲巾 每盒貳圓貳五 161x 三條庄玫瑰花鳥香水絲巾 每盒貳圓二五 151x 繡生花竹巾仔最宜兒童送禮 每盒壹圓
	★男女絲巾 1616x 上圖綢絲印兩色玫瑰巾 每條四毛 每打四圓 1447x 綢絲印兩色牡丹巾 每條四毛 每打四圓六 855x 一十寸紡絲手繡花絲巾(各色) 每條壹圓半 1607x 紡絲印明星巾白·藍·玫瑰 一條四毛 二打整 406x 廿寸雪白超然紡男絲巾 每條五毛 258x 一英寸男浦發絲巾古銅·藍·綠·寧盒壹圓二五

64A 雪白觀文華綢搭巾 每條四元九五
83Z 彩色錦華縐有球女搭巾古銅・青蓮 每條五圓五
・紫紅・蔚等色

920N 雪白閃花男女合用有球絲質雙搭巾 每條三圓七五

89Z 雪白觀人絲男用有球双搭巾 每條貳元壹五

61Z 超然紡印彩色牡丹有球女搭巾有白・湖水・桃色 每條三元九五

U511 上圖是國產繡花錦地絲女底裙有粉紅白

102Y 鑄金綾龍人袍藍白 每件廿七圓半

204Y 綉色綾花或龍花女睡衫裋白・藍・紅等色 每套二十五圓

212Y 奶色出邊山東綢男睡衫裋 每套十九圓半

正巴黎香水 每樽十五圓

60C 六十寸丁方厚光身球襪檯面綉中間及四角花有藍，金黃紫紅玫

200Z 上圖全絲印五色花女搭巾雅魯無匹 每條三圓九五



尚有男說衫男女袍睡
衫褲花樽古玩等等；請來參觀極表歡迎

公民與政治乃民治之先聲

國有良好公民。其國必臻強盛。而且吏治澄清。政治修明。國際聲譽日趨上昇。民情發達。民智開通。皆由此而獲其良果。是以歐美諸先進國。民富國強。實基於國有良好公民之故也。其公民能盡責任。盡義務。其資格常主持正義道德。秉其至大至剛之氣。無偏無私之態度。來批判國家政治之得失及本着威武不能屈。金錢不能利用之精神。來判斷社會之曲直。所謂「民之所好者好之。民之所惡者惡之」的趨勢來改良政治。造福於國家。其民對國家被外寇相侵。危急之秋。皆能爭先赴難。併力禦侮。莫不有誠心而愛其國者。又莫不有希望其國興隆。臻於強盛者。

凡一個國家，乃是爲民而所設。民是國之本。苟無民，何有國？是以萬國並立，以民爲主。政府乃人民公僕。國家政治失修，與及禍亂相導，災害併至的當中，其民亦莫不有疾首痛心，憂形於色，而思所以挽救之者。至於革新政治，改良社會，增進人民之智識與道德。這樣亦屬於急不能緩，對於公民責任與義務，爲國家，爲社會，及勞公共建設的種種事業，亦莫不有不賴於民衆的。然民有種種的義務，亦須有民享，民治，民有的權利。民有發揚光大之志意，謀國家之利益，社會之安定，即國家大選之時期，民有選舉及被選之權利。政府有保障民權法紀，黨派無分畛域，一視同仁，民有自由信仰之權。不獨要選舉社會聞人，亦須注重賢能。賢能是社會之柱石。國家棟樑。有修良政治，改革社會之功用。

但是，中國乃經濟落後之國家，教育未能普遍，文盲滿地，公民程度幼稚，自信之能力薄弱，得過且過，依賴成性，感情用事，食古不化，未有認識公民道德之權益，是以今日中國之擾攘紛紜，大概基於公民程度道德低薄之故。此實最顯淺的。

（未完）

電。美聯社訊。國軍主力部隊。與共軍劉伯誠統率之六師。在兩區域展開激戰。中央爲防止共軍南渡。竄擾湘贛。現在仍積極守長江沿岸。共軍見計不得逞。現轉向豫南衝擊。信陽黃陂形緊張。據軍事觀察者言。中央進攻劉伯誠部。已下極大決心。在一星期內。將達沸點。結果中央軍必獲勝利云。

紐約埠七日合衆社電。美國務軍之國際廣播電台「美國之聲」，於昨星期六將其電波。集中向蘇俄播音。謂蘇俄人民恐虛布價值低跌。紛紛向全國各地銀行提議。向商店購買物品貯藏。查「美國之聲」電台。已於上星期三晚將此消息。用廿三國言語向海外廣播。但未直接對蘇俄人民播音。故於昨星期六。復將該事重述。專向蘇俄收聽者爲廣播對象云。

叙利亞達馬司寇八日國際社電。據叙利亞政府發言人宣稱。叙國會昨日通過全國強迫徵兵例後。年齡在拾九歲以上。均在徵調之例內。在近兩日來叙民均紛紛熱烈向各徵兵局報名。自願加入隊伍。準備赴巴勒斯坦參加聖戰。據叙利亞國防部報告。最近徵兵消息如下。在查義蘭埠有三百五拾五名騎鎗騎兵自願投入阿軍服務。在阿里普埠有青年壯丁九千人報名。在達馬司寇有六千名。又據叙利亞國富翁胡適卑氏卑士氏。昨日其本人贈送大軍運車二輛。爲運軍赴聖地參戰之用。並協助騎兵二千。該等騎兵在第一次世界大戰時。曾參加英國第八路軍并肩作戰。對於戰爭之經驗。頗具精幹云。

意京羅馬八日聯合社電。據此間權威方面消息。昨日有六千餘名共產黨人員在此間舉行巡遊示威。擁塞街道。分排共四里路長。反對意國現時之政府。但無擾亂治安。該等黨民包含有數千名是意國退伍軍人。行抵京城之無名英雄碑前。隨即致敬禮。高唱共產歌曲。及高呼生

產口號。同時該等意見身上均穿或戴上紅色記號。表示趨向左派意。其餘意國之大商埠如美蘭、熱那亞、科蘭士及堡魯那等埠之意民。均亦召開政治會議云。

康巴拉六日電。路透社訊。英女公主伊利沙伯。日昨致書澳洲首相畢夫里。謂彼希望於不久之將來。能到澳洲一遊。澳首相是日已將此信內容刊登各報。

▲五國準備參加聖戰
埃及京開羅八日國際社電。據此間阿拉伯族代言人宣稱。阿族七國首相及外長已雲集開羅。準備是日召開嚴重會議。討論關於如何應付聖地問題。該七國包含有埃及。伊拉克。黎巴嫩。敘利亞。也門。特蘭斯。新佐頭及蘇地阿刺伯等。據敘利亞

聖地。據伊拉克首相。沙烈查巴氏報告。伊拉克族之土軍已準備開入聖地。只等候是次會議之命令。并謂伊民加入隊伍者。非常熱烈。據

已配備武裝候命出發，并謂吾人攜帶槍械，不用取護照等語。又據特蘭斯佐頓代表化斯亞·摩野氏官稱：特蘭斯佐頓現時有七千名精銳軍隊，準備開入聖地與猶太人決一雌雄。該等軍隊是由英軍官訓練，戰

又據黎巴嫩首相里厄蘇氏宣稱。阿族是次七國聯合會議。實屬其爲嚴重。黎巴嫩軍隊現時已開抵聖地邊境。準備以其他阿族軍隊並肩作戰。保衛聖地完整云。

● 日皇首次巡視廣島

廣島八日電。合衆社訊。日皇裕仁。昨日作戰後首次之巡視廣島。彼

僅有拾五間，商業區雖有些少新建築，但規模簡陋，裕仁兄到此淒涼景象。據語旁立者言：「此處破爛堪稱慘重」。

啟者弟此次倦遊思鄉擬乘十二月六日由美啟行之義格將軍號輪東渡深冀頴川總堂昆仲暨各團體親朋戚友殷筵餞別茶會歡送厚賜隆儀高誦盛情五中銘感祇因行程匆促未能一一踵門握別謹誌數言聊申謝意並祝諸君前途康健

啟者弟此次乘美國輪船（美格號）於十二月六日由三藩市開行。荷蒙片市魯別、及雲埠沙堆僑安總會、茶會盛筵餞別。並惠程儀珍品。以裝行色。高誼隆情。銘感五內。祇因行期忽忽、未克登門握別。抱歉良深。謹綴數言。聊表謝意。並祝各位康健。

連實業聲明

啟者劉勝園在二埠爐揀按倫十九路
原係劉勝所耕及劉勝自置實業共二
十一個的架今劉勝旋唐願將自置實
業及園中架生什物自由車等一概頂
與昌利堂備價承受訂期于本月九號
在片打街東二五六號雷根寫字樓交
易清楚倘劉勝有欠到中西賬項手續
轉帳未清者請未交易以前到雷根寫
字樓報明理妥但交易後劉勝所欠各

先兄樹儀字澤仁謝公府君痛於民國
卅六年十一月廿二日不幸魂遊天
府遺骸亦已安居樂土荷蒙 各親

哀謝	（恕不稱呼）徐贊川元	林舉振卅元	弟澤均謝賜
	謝金信 澤鴻 麗均	各壹拾元	姪麗均謝賜
	江水泉 江錫培 江春華	謝汝鈞	
國參	銘新 結培 鐸枝	汝暢	
禮進	龍欽 容青 廣生		
本明			

哀啟者本黨部現任秘書主任前任會長盟長諱冕字廣鰲朱公府君痛於中華民國卅六年十二月四日病終正寢積聞享壽七十五歲謹擇於同月十四日舉行喪禮出殯歸土奈國宗親戚萬世誼哀此訃

寄來無悞
CHINESE FREEMASONS
395 Victoria St. W.
Kamloops, B.C.

京都
雷精補精
度製

原是皇宮補品。御醫妙選進呈。
世上從來罕有。秘傳我得製成。
既可驅邪治症。復能益壽延齡。
茲本良心一片。特售普救眾生。

京都雷鳴春(精補精)。乃大補陰陽。行氣活血。生精益髓之聖藥。男女咸宜。藥力之靈。功效之廣。開補品界新紀錄。信用之大。聲譽之隆。為藥物中之最著名者。真亘古未有之神品也。凡精腎兩虧，夜便夢滑，腰痛膝軟，陰虛陽痿，易洩難嗣，氣虛血弱，寒咳久濁等症。服之立奏奇效。諸君欲求康健。請留意焉。

▲寒來暑往 ▲秋收冬又降了

可愛的秋涼已去。可畏的冬天又至了。幸而氣虛血弱。肢體精虧的人們啊。你們處於這樣的時候。不是常常覺得手足俱凍。夢滑遺精。和夜尿頻數。發熱不寧嗎。這的病在。雖然未有甚麼厲害。但是長此愈弄愈光。以致促及壽限。那時就悔恨已晚哩。諸君若欲防微杜漸。恢復人生樂趣。請速服

京都雷鳴春(精補精)。則這些病症。立刻一掃而清了。

金源興信公司 金振華茂利號 萬育堂等號代售

最近辦到大帮「爹利陣」布路華「華盛頓」「市丹達」及多
種著名公司新款男女手鐲

蘇
衫等美麗裝包
不取分文
女服店啓

十五石黃金色女鐲由十七元
起 七石由十一元起

〔另戰稅〕

十五石黃金色男鐲由十五元起
七石由十元起

〔另戰稅〕

墨水筆

栢架51黃金色每枝十八元・白色十五元
「和打文」栢架「爹偉濕」各種筆每枝由三元半
起每副由五元起
各種原子筆每枝由壹元零毛半起

廣珍金器鐘鏢舖發售

PA. 5816 KWONG CHIN HO CO.

39 Pender St. E. Vancouver B.C.

Optimistic Library
126 A. Pender St. E.
Vancouver, B.C.
花舖電話 BA.0410
夜喊線 PA. 3766

姨空顚寡情內
太門倒婦寶容
淫春鴛思已奇
書

△世界新聞

●美國鉅工罷工 或會停頓原子製造

美國田尼西省列治七日美聯社電。此間原子彈製造廠之資方與工會辦事人。現開緊急會議。以期挽救二千八百鉅工之罷工風潮。事因此等工人。向公司方面提出二十四項要求。其中包含要每小時增加工資二五仙。除非資方接納工會之要求。否則工人決於星期二罷工。查此等工人之工資。是由中央原子能委員會所規定。彼等現在每小時所得之工資若干。事關秘密。未便宣佈。如若工人罷工實現。則美國原子能之製造。將有被迫停頓之勢云。

●敘利亞將 或再抗議聖地分治

美國紐約省成功湖七日合衆社電。據消息靈通方面稱。謂敘利亞對巴勒斯坦分治之問題。或將在聯安會。再次發動抗議。據報聯安會之敘利亞代表阿里。已向政府請示對付方針。現聯安會定星期二開會。聯盟國秘書長大費里。屆時將正式通告聯安會謂本年度聯盟國大會通過巴勒斯坦分治計劃。同時代表阿士田。將向聯安會呈遞聲明。謂「安全關係」。將太平洋之安尼城脫島關閉。以作原子試驗云。

●巴西公衆機關 不准共黨人員任職

巴西里約熱內盧七日合衆社電。巴西國會代表委員會於昨星期六。以十五票對四票。通過將各地公衆機關之共產黨人員革除案。(查參議院已將該案通過)。因此案影響被革職者。計有巴西國會之共黨議員十五名。里約熱內盧市參議員十八名。各省立法委員約六十名及各地政府機關共黨人員無數云。

●參院共和黨員 主張限制小麥出口

華盛頓七日合衆社電。參議院一部份有力之共和黨議員。是日一致聯合主張限制美國小麥出口。彼等希望此可以壓制通貨膨脹。不須實行杜魯門總統所呼籲之恢復統制云。

舖銀志黃 JAMES WONG JEWELLER

有大幫銀鍍及各式鐘錶金銀首飾金銀發客價錢相宜

在片打街西門牌四號 即大漢公報斜對面

裕綸德記 YEE LUN ARK KEE LTD.

534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155 Victoria, B. C.

送禮佳品

荔枝乾 糖薑拳 水仙花

TAYLOR MOTORS LTD.

386 E. Hastings St. VANCOUVER B.C. Phone—PA. 4556

本公司修整各種車輛 機器工作俱能保證 有自管新客車出賃 日夜營業顧客定車請先 由電話通知

注意

冬節禮物 各種化妝品柏架 51 墨水筆電剃刀各項吸煙用具美麗裝包不收分文

外埠賜顧 郵費在內

專門藥劑師 快捷妥當 卡路街夾 奄派藥材店啓

EMPIRE DRUG STORE Carill & Cordova St. Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

Jockey Cap

本公司所釀之「馬心帽」商標威士忌酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬蓋此種酒會經長期專家不厭其煩及無限之顧理始克成爲良馬此酒亦即經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之旨酒也

UDI UNITED DISTILLERS LIMITED

新到花旗參

等別	價目	購取數量
特等觀參	每磅拾九元五毫	磅
甲等觀參	每磅拾七元五毫	磅
乙等觀參	每磅拾五元五毫	磅
丁等觀參	每磅九元五毫	磅
戊等參鬚	每磅四元	磅

外埠僑胞光顧不用寄銀不用寫信但將此告白剪出欲取某等參在其下填明磅數及填明中英文姓名地址寄來本藥房定快運寄上由〇〇〇交易

雲哥華五洲大藥房司理朱去非啓

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

姓名 街名 埠省

雲埠五洲大藥房啓

品名	每盒	品名	每盒
五十庄濟衆水	五元	大號綠色濕毒水	每樽七毫五
四錢庄白樹油	三元	小號綠色濕毒水	每樽四毫
一錢庄如意油	三元	大號奇異藥水	每樽壹元
大樽跌打藥酒	每樽壹元	中號奇異藥水	每樽六毫
小號跌打藥酒	每樽五毫半	小號奇異藥水	每樽二毫半
大號龍腦油	每盅七毫	止痛退熱必靈丹	每打壹元
二號龍腦油	每盅四毫	止咳藥露	每盒三毫五
大樽肚痛藥水	每樽六毫	殺蟲藥粉	每打四元
中樽肚痛藥水	每樽三毫半	生肌拔毒藥膏	每盒壹元

飛達公司進出口貨莊 Fata Trading Co.

IMPORTERS AND EXPORTERS 251 E. Georgia St. Vancouver, B.C. 電話 TATLOW 2036 代理總大拿加

新辦到大幫美國蔴糖

品質優良，裝璜華麗 金廚味粉。純潔雪白。味道清甜。成分特高。比較行貨。減少用度。餐館用廿五磅鐵罐庄。價格尤爲低廉。

六安沙樟庄 每箱四十八罐 廿五磅鐵罐庄 每箱廿罐

各埠代理 利權從優

東廣麵廠 NIFTY NOODLES LTD.

374 Powell St. Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.

本廠裝置新式機器 更用上等材料最新 方法配製

廣東麵麵 新鮮麵麵 全雞麵麵 特等麵麵 蝦子麵麵 美味適口 一磅盒裝 每箱卅盒 五磅包裝 每箱卅磅 物美價廉 零售批發 一律歡迎

馬英光華鐵行 MARS HARDWARE

564 Fisguard St. Phone B-3821 VICTORIA, B. C.

本行新張 物品優良 電器農具 鋼鐵堅強 玻璃磁器 碗碟色料 花紙非常 艷麗玩具 兒童深長 引興惠顧 僑胞相將 樂意相將

趙社鴻

Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg. 16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

診所 MARINE 2053

上午十時，至十二時 下午二時，至五時

住宅 WEST 1489 L-1

新亞旅社 HOTEL SUN AH

(電話) MAR. 9064 100 Pender St. East Vancouver, B.C.

本社在華區 房間空氣足 床褥日一換 暖氣與熱水 各界來住宿 久暫由便 寫輪船車票 隨時可幫忙 請留心光顧 司理 關邦健 謹啟

利茂公司 MORLEY COMPANY

552 Fisguard St. Victoria, B.C.

水仙花

確係靚貨 不嫌玉蕊瓊英 金盞銀盤之品

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone PACIFIC 6436 Vancouver, B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元 風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫 補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫 藥單小心配合 洗非林及晒相 緬夾佐治街懷亞德藥房啓

世界旅館 WORLD ROYAL

設備完善 稱全埠冠 諸君未住宿 便知招呼妥當 和錢九合 便知招呼妥當 和錢九合 便知招呼妥當 和錢九合

司理 鍾治明 電話 聯失佛 PA. 9035

CHINESE HERB CO

374 FIRST ST. E. VANCOUVER, B.C.

廣濟堂林弼臣藥行 KWONG CHAI TONG CO.

92 Pender St. E. PA. 8613 Vancouver, B.C. Canada

本堂專辦環球中西藥料化妝品香燭因跌打金耳還草正神胆花旗參海狗鞭等發客

參茸三鞭補腎丸	每樽壹元七毛五
跌打散瘀止痛藥水	每樽壹元五
萬應拔毒生肌膏	每盒壹元七毛五
萬應掃毒藥片	每盒壹元七毛五
萬應濕毒止癢藥膏	每盒壹元七毛五
大便疳丸	每樽壹元
代理美國美華參茸藥行	大樽七元 小樽五元

以上諸貨貴客光顧郵費自理 舖在雲華片打街門牌九十二號

高明公司煤油暖爐上市

煤油供給

雲埠華區發售處馬開錫

HOY'S ELECTRONIC RADIO SALES AND SERVICE 605 E. HASTINGS 442 MAIN ST. HA. 1660 PA. 1813 VANCOUVER, B. C.

氏律古屋 A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. PACIFIC 3829

黃開花園廣告 WONG HOY

2814 GILPIN ST. BURNABY, B. C. FA. 0464L

專種 各等生花 各等生花 各等生花 各等生花

巧造長生花圈 精製慶會花籃 花球

電話 PA. 1628 司公安裕同處理代 HONG YEE ON CO. 141 Pender St. E. Vancouver, B.C.

在穗市被匪劫

蜂擁圍進李氏家，并用槍指嚇其家人，禁止揚聲。反箱倒匣，任意洗劫一空，得手後從容逸去，聞此次李氏遭劫黃金首飾將達十兩，港紙數千元，貴重衣物無算，所值不下數億元。劫後李氏乃將情走報廣州警察局，追緝劫匪云。

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

電話 P.A. 九八五三

托姊妹三毫	紅娘子三毫
陶朱公致富奇書六毫	
絕代香妃艷史六毫	
老子道德經三毫	心理學大綱七毫
笑國小史四毫	蘇格蘭小史四毫
八種改良學八毫	
新婦女世界四毫	懺情記五毛
古今情海貳元	金山歌五毛
太平洋之將來四毛	性教育四毛
上船山讀通鑑論一元二毛	
來西文化及其哲學八毛	
莊威教育哲學五毛	

力大如虎。

抗戰丸補身。健腎。凡男界身弱無能作偉大丈夫者。服三粒即能大逞雄威。『有增強長期之功。轉弱為強之効。』

● **補腎壯大丸** 每盒二元一毫
此丸補精血壯腎氣健陰培元服後元陽大振壯大機能

● **正強大器丸** 每料 六元
試用壹元半 雙料五元

上午十一時：至一曉

師醫堯
 G. H. C.
 Physician &
 奇化街五二號
 下午三時：至五時
 電話 HA. 3549

△華新書局

中國光潤墨汁每樽——式毛五仙
 紅硃初學習字部每打——壹元
 唐人習字部每打——六毛
 抄書部每打——壹元五毛
 九宮格習字部每打——壹元五毛
 各種字格每打——三毛
 頂簿飛郵信箋每冊——五毛
 頂簿飛郵信封每扎——式毛五仙
 大小中國紅箋信封每百——五毛
 靈驗治皮膚濕毒葯水每樽七毛五仙
 靈驗治皮膚百病葯膏每打——壹元

▲以上貨物寄費買者自理

承接洗舊翻新麻雀牌每副士

良發裝飾舖
二元及油色裱紙餐館商店特
飾僑胞光顧請由城隍地址通
知快捷妥當 不受(COD)
電話 PA. 8555
工廠地址 17 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C.

△煤炭發售
△快捷送

MARPOLE COAL CO.
1001 Main St MA 02331

五香五味鮮名
豆冲鼓原
枝菜油鼓
油鼓國中埠雲
Soya-Bean Products
66 E. Broadway
ncouver, B. C.

香五
梅菜
啓
Ch
6

耀 邦 龔
師 醫
DR. EDW. B. GUNG
93 E. Hastings St.; Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741 L

歡 迎
矯 胞 光 顧 無 任
針 射 電 療 全 體
症 及 痔 瘡 等 症
雞 症 腳 筋 脹 曲
新 舊 各 種 奇 難
擅 醫 風 濕 爛 腳

本樓

樓僑華

N.B.C.
455
BRE
喜麥
爾每餐的好伴侶就是麥

127 E. PENDER ST. VAN
PH. PA. 6642. 0

4X

麵 麩

請常食美
味優越之
各種伙的
市麥麵麩

McGAVIN'S
包麵雲嘉

嘉雲的好麵麩家家戶戶
所以喜食之者因麥嘉雲
麵麩適合衛生滋養而味
美故也諸君每日購之以
佐清膳

請常食美

DRUG CO.

▲ 澳路藥材舖 ▼

喜市定夾阿麵街

鐵精牛肉汁補身

西每樽一元

Canadian Bakeries Ltd.

4X

麵 麩

味優越之
各種伙的
市嘜麵麩

◎各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並
加拿大最厚勒
之「滋強頓」
紙袋發售。

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. M.A. 2751
倫敦紙料有限公司



工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond

舖金盛美

MEE SHING

434 Columbia Avenue

Marine 2501

Vancouver, B.C.

十足金業首飾

各款大小鐘鏢

各款眼鏡

司理鄧滿隆啟

誠線仔連

二五〇號

207A Pender St. E.

PA. 4634 住宅 FA. 2792L

入籍移民

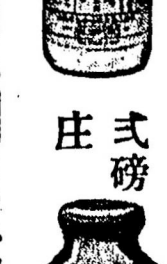
如有委託 定當勉力以副雅望
總經理上海天壇味珍粉

貨源源到埠味好價廉

上海貿易行

英商哈士德洋行
Hastings St.
Canton, B. C.

式磅
庄



THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

黑籍人

他有兩個助手。一名皮爾朗。貴州依然是黑籍人的好國度。一名賽克郎根。綽號「飛行盤碟」。至於四川。禁煙專員下鄉。不都身懷絕技。表演的時候。或由柯敢表明自己的身份。否則就運筆路尊臣單獨表演。或三人合演。危夫也找不到。各縣監獄裏最多的就險。緊張。刺激。令到觀眾不願意是煙犯。

鴉片久禁不絕。是現代中國政治大秘密之一。

★ ★ ★

電匯及航空匯

若汝欲付銀去中國及香港之親人及朋友本行所取費用低廉
 本行之滙通非常完備兼加以各支行之友誼及幫助態度
 滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣

BANK OF MONTREAL

"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS
B of m

(行) (銀) (可) (地) (滿)

三人表演的時候，他駕車居中，助手二人分靠左右。他們都是不用手把持操縱桿，而大家互相拉着手的。於是三輛單車，就彷彿三匹拐子馬，同進同退，作成種種危險表演，叫觀衆心驚胆戰。

他們挾着這身絕技，週遊各處表演，已贏得「單車大王」的榮譽。據說，西班牙人最歡迎單車表演。當他們在薩拉庫的表演時，由早至晚慕名參觀的人，無時不擠擁萬分。以致他們直至凌晨四時，還要表演呢。

「匠與師」

上海的理髮師不願人們稱呼爲「理髮匠」。各地汽車司機不願人們稱呼爲「車夫」。都曾經爲了一個名詞之爭而鬧過影院。打過報館。

至於我，一個雜誌的編輯人。胸無大志。我不願出賣靈魂去做我不願幹的事。但如果老板加薪五元

行 銀 梳 孖 襟
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現目滙返香港
與中國之欸項
· 每人每月限
一百元 · 本銀
行接滙港紙與
國幣 · 并爲歸
國華僑辦理帶
款出口手續 ·
凡有委託 · 妥
爲照料 · 如用
華文致函本銀
行 · 亦能解讀

◎經驗良藥出世

弟以下之丸散俱用中國地道藥材配製各藥方又是名師所傳授但我中國有其症否則徒費汗血金錢耳

○活絡丸 中風手足不仁日久不愈
經絡腿臂有濕痰死血而痛是 五元
○斷蛇風濕丸 身有麻木漫腫無頭
皮色不榮有不腫冷痺而痛痛處外
皮不熱現丸加重 每盒改十丸貳
元五角另有外治瘡粒藥共三元
有外貼風濕痛散半磅三元
○八仙開東海大補丸 陰陽兩補及
補全身 一盒四元 鹽水或酒下
○遠看丸 双目能近看不能遠看青
近有水無火 一盒四元
○其有水無火 双目能遠看不能近看青
其有火無水 一盒四元
○明目丸 目爲肝苗瞳人屬腎肝腎
血虛則眼瞤壹盒四元另加引藥壹元

●滑精丸 虛火炎上而水越下心腎
不交而精滑 每盒四元 防蒸湯下另買
●便數散 常時小便小腸虛火更短
少小腸熱 一盒四元

●夜尿丸 天時寒冷最怕半夜起身
痢尿 每盒四元

●陰虛盜汗丸 睡而不知出汗是心
血虛也朝九晚茶雙用丸 每盒四元

●陽虛盜汗散 汗爲心液心有虛火
醒而出汗數服愈 每服壹角壹元五

●婦人救星散 產後惡血未清日久
積在腹中作痛 每盒五服五元

●心胃氣痛散 一切心胃氣痛均治
每盒五服五元

●小腸氣散 通治疝症見于腎及
肝邪也 每服一兩 壹元五

●癰疽丸 以小腸氣不同此症莖莖
墨丸腫硬不痛不痒性牽引臍腹疼
痛 壹盒五元

●四種淋症散 尿澀陰涸氣淋尿血
同出血淋尿出如膏黃淋結如石

砂淋小便痛是淋不痛否
 一盒五服六元 熱淋勞淋另外治
 痧症散 瘟疫腹痛吐瀉及一切重
 痧症 一盒十服 二元五
 大聖救苦丸 痰迷心竅及初起痧症
 又化食、積、痞、痰、氣、滯、腫、痛
 、痢、血、虫、悶、脹、膈均能化之
 一盒十服 一元五
 酒積丸 凡飲過多酒熱有毒日久
 成積朝九晚茶双用 一盒五元 茶每服七毛五
 痔瘡丸 痔瘡痔漏有膿血大便結
 痛不痛勿用 一盒五元
 六變丸 胸痞結悶嘔吐吞酸飲食
 不消 一盒四元 連引丸
 惡痰丸 胸背手足冷痺腰痛筋骨痛
 濕 痛痛痛走不定惡痰在胸膈是三
 濕 每盒三元
 以上諸症因篇幅有限故用簡單說之
 如各症有未明白者來信取目錄一看
 便知即使信來即奉每盒付費一毫即
 者自理不付 C.O.D. 見諒

YUEN YUI KEE
 389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
 廣源實地

Lux Theatre
院戲斯樂

即日放映
著名銀幕
電影好戲
兼映談諧時事靈片

梁魁生醫師

DR. S. W. LEUNG

430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.

PHONE HASTINGS 4961

內外全科
醫務所
贊李威街
四三〇號
(即華人協
和教會側邊
醫住所城銀
喜市定
四九六一
診症時間
每日上午十
時半至十二
時半 下午
二時至五時
星期六上午
十時至一時
夜間隨時照
上咸銀預約

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告

頭月息納五厘
以後每月二厘

當



劉望貨車公司
 PRYON LOUIE
 TRANSFER CO.
 525 MAIN ST.
 Phone MA-2830 — MA-3516 住宅

接車來往行
 李貨物松柴
 煤炭發客僑
 胞賜顧隨時
 應命
 司理 劉望

榮 所 衣 裳 舖
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
 32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
 Phone PA. 8425

本號專售各名廠最馳名衣服

冬天天衣
 繼續到市
 送禮衣服
 各欸俱備

新到：英崙羊毛內
 衣衣衫連褲
 長袖長褲
 每套沽銀壹拾
 壹元九毫五

其他：長短襪衫
 雨衣，結衫，說衫
 ，毡帽，靴鞋，皮
 笈，各種長褲，應
 有盡有，僑胞光顧
 ，極表歡迎。

總理 余煦和

英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E
Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠應時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

號
總
Pacific 5716

曹 統 新 藥 行 C. T. SUN 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.									
◎立即止痛片	◎鴉標萬安油	◎皮效扯氣水	◎消粒解毒丸	◎男子七疝丸	◎牛黃消核丸	◎鹿把耳聾丸	◎鴉標補腎丸	◎補腦養心丹	
每打二元	每打四元	每樽二元	二兩二元五	二兩二元五	每樽二元	四兩庄五元	十二樽十元	四兩庄五元	
			小腸疝氣陰囊腫	鬱憂暴怒核連珠	腎虛腹破耳聾鳴	腎精不足虛勞損			
			頻服斯丸便見功	服此團消勝割除	聽服斯丸功效靈	常服此丸可保痊			

新 民 生 肉 店

SUN MIN SANG CO.

122 E. Pender St. Vancouver, B.C.

Phone _____ MA. 1545

本公司自蒙肥豬。宰選
上等肉料。加上等材
料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
。認為適合衛生。給予
准照。批發零沽。價錢
相宜。僑胞光顧。請認
招牌為記。

原 油 臘 鴨 白 油 腸
五 花 臘 肉 鴨 肝 腸
臘 豬 咀

招商代理 利權從優

溫哥華

成發藥行

加拿大

新到

參茸玉桂

真正

北冰洋海狗腎

每枝一元

SING FAT & COMPANY

CHINESE HERBS

432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

天應

堂驗

消痔丸

萬應 搜毒藥

新發

燃花戀戰露

舉特効

氏參茸

百補丸

每瓶 二元二毛五

久咳新咳 藥到回

男婦老幼 四時可

立効止咳療肺露

腎製者李乾亨



功尚化痰 療肺止

藥性和平 不寒不

總代理馳名天下

司理人丘發多謹啟

行銀路派奄
行支有設埠頓間點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲回鄉者注意

（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行

下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設

廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤坎

◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓


周 愛 權
 朗都大度學及安省力光測大畢業
 周愛權配鏡專家
 眼瞤要着緊
 唔好話唔信
 愛權配鏡最馳名
 工作精微傳遠近
 款式由尊命
 戴起自然神志定
 雙眸從此倍光明
 胡俊傑介紹(其四)

JACK K. CHOW
 OPTOMETRIST
 128 E. Hastings St. MA. 5038 Vancouver, B.C.

新到大批布料
 精造趨時服裝
 旅館餐館用衣
 各款工人工服
 家用線仔紗褲
 加長羊毛襪仔
 遠近僑胞惠顧
 批發零售

之

服春
 咳燥
 LEE KING HUNG
 147 PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C. CANADA

每樽 二三元
 每盒壹元
 精每樽 四元二
 六元
 每盒
 加郵費壹毫

雲高華埠
 市片沙百貨公司
 凡日逐家
 庭中所需
 何物無不
 齊備
 貨真價實
 童叟無欺
 爲華友所
 稱許者也
 故敢請諸
 君隨時賜
 顧
 DAVID SPENCER
 LIMITED

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
40 Wall St. New York 5, N. Y.
電話號碼 電報掛號
White Hall 3-5000 Chung Kuo New York
行本用利應極胞僑 務服胞僑爲專行本

中國銀行啓事
第壹壹八號
頃接國內敝總行電示自即日起敝行
接理僑胞國幣滙款須按照當日美金
公開市場滙率折付國幣是項滙率時
有起落嗣後敝行所定美金與國幣之
掛牌滙價根據每日敝總行來電辦理
又敝行發售美金滙款由敝國內付款
行按照解款日中央銀行滙率兌付國
幣統希
鑒察爲荷
華埠辦事處地址
Bank of China
198 Worth St. New York 13 N.Y.
電話 Digny 9-2880-5

紐約中國銀行全啟
紐約中國銀行華埠辦事處
中華民國卅六年 八月十九日